SIEMENS

SIEMENS MED P41 : 3783300 ESP 01S 05
Convert date: 2005-01-13T16:21:50-01:00
Author: 2005-01-13,Koetzner,Karl
Approval:2005-01-14,Hutter,Michael

UROSKOP ACCESS

SP

Circuit Diagramm

37 83 300 Uroskop Access Serial No. from 01188

V	Change No.	Name	V	Change No.	Name	V	Change No.	Name
02	115 498	Löblein	05	132 483	Kötzner	08	- -	- -
01	115 410	Löblein	04	134 460	Beierlorzer	07	- -	- -
00	n.a.	Löblein	03	124 759	Kötzner	06	- -	- -

SIEMENS AG

Bereich
Medical Solutions

Wiring Diagramm

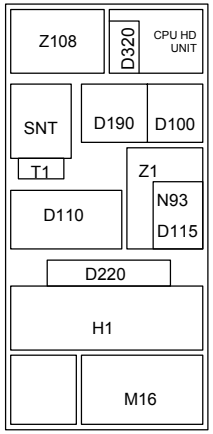
Document	Class	Index	Version	Type No.
3783300	**ESP**	**01S**	**05**	**J1052**

Print No.: SPL5-330.844.02.01.05
Replaces: n.a.

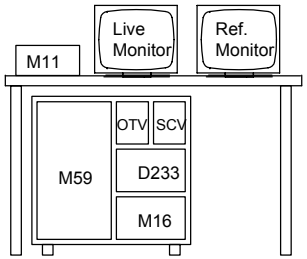
Table of Contents Page

SIEMENS MED P41 : 3783300 ESP 01S 05
Convert date: 2005-01-13T16:21:50-01:00
Author: 2005-01-13,Koetzner,Karl
Approval:2005-01-14,Hutter,Michael

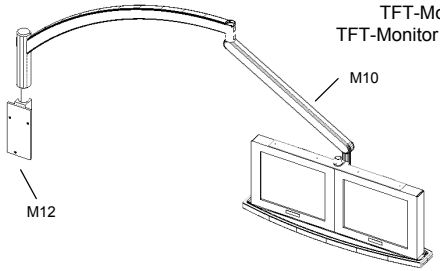
Polydoros SX / Power Unit



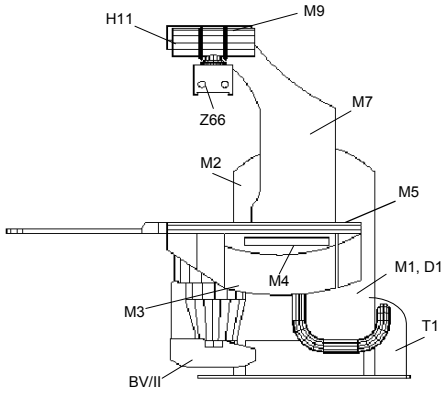
BS-Container /
Imaging System-Container



TFT-Monitor-Tragarm /
TFT-Monitor support system



Gerät / unit



Gerät / unit

M1	Elektronikeinheit / eclectronics unit
M2	Gerätefuß, Umrichter / floor stand
M3	Geräteträger / unit support
M4	Kassettenbox / cassette-box
M5	Patientenlagerung / patient support system
M7	Säule / column
M9	Strahlereinheit / tube assembly
T1	Transformator / transformer
Z66	Tiefenblende / collimator
H11	Strahler / tube
BV / II	Bildverstärker / image intensifier
D1	BUC / Basic unit controler

Leistungseinheit / Power unit
Polydoros SX

N10	CPU HD UNIT XCU
SNT	Schaltnetzteil / chopped power supply
T1	Transformator / transformer
D190	Iontomat PN
D100	Masterplatine / master pc board
D110	Wechselrichter / inverter
Z1	Netzfilter / mains filter
N93	Anlaßgerät / starter
D220	Heizplatine / filament pc board
H1	Hochspannungserzeuger / high-voltage generator
M16	Netzeingang / power line connection
Z108	BV-Spannungsversorgung / I.I. power supply

TFT-Monitor-Tragarm / TFT-Monitor support system

M10	Tragarm / support system
M12	Tragarm-Schnittstelle / TFT connection

BS-Container / Imaging System-Container

M59	Bildsystem / imaging system
M11	Bedienpanel / operating panel
M16	Netzteil / power pack
D233	Videoverteiler / video distributor
OTV	Optische Videotrennung / optical isolation amplifier
SCV	Scan converter

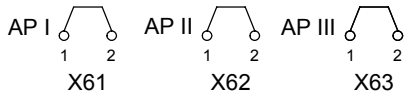
IS Imaging system

SIEMENS MED P41 : 3783300 ESP 01S 05
Convert date: 2005-01-13T16:21:50-01:00
Author: 2005-01-13,Koetzner,Karl
Approval:2005-01-14,Hutter,Michael

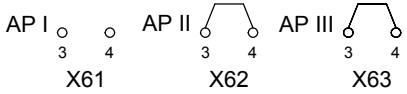
Overview of jumpers / Polydoros SX

Polydoros SX

D160



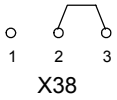
mit Öldruckschalter mit/ohne Türkontakt
with oil pressure switch with/without door contact

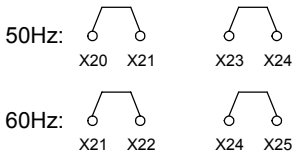


ohne X-RAY Disable
without X-RAY Disable

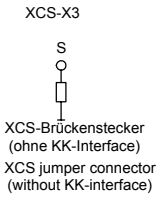
ohne Notstrom
without emergency power supply

Strahlungsanzeige nur bei Strahlung
radiation display only when radiation is on

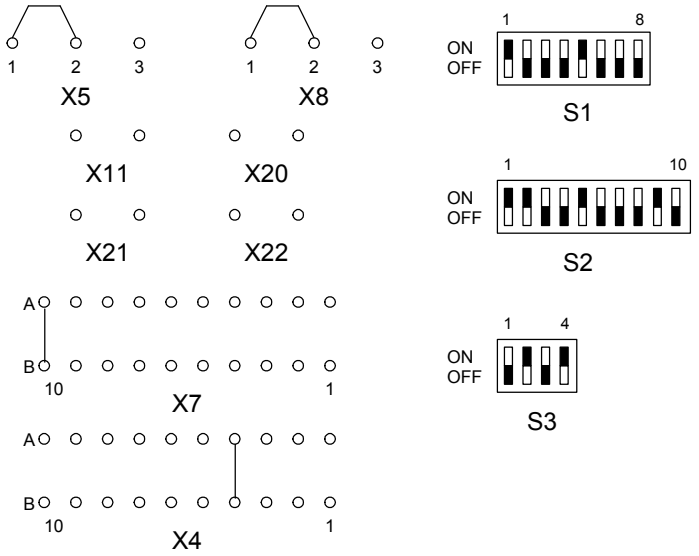




D320

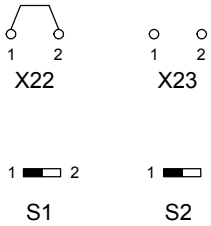


D100 COM-Controller (XCU)



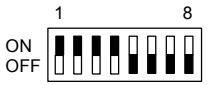
D100 (BV-Kameraadapter)

II-Camera adaptor



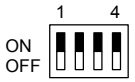
SIEMENS MED P41 : 3783300 ESP 01S 05
Convert date: 2005−01−13T16:21:50−01:00
Author: 2005−01−13,Koetzner,Karl
Approval:2005−01−14,Hutter,Michael

D1, Basic Unit Controller (BUC)



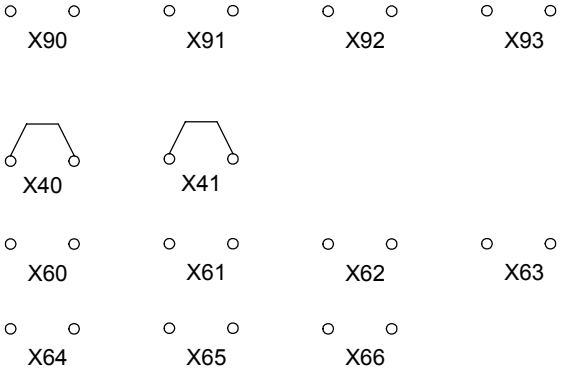
D1.S4

Node ID



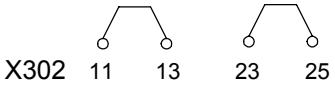
D1.S3

CAN Baudrate

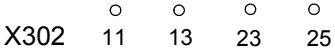


D1, Basic Unit Controller (BUC)

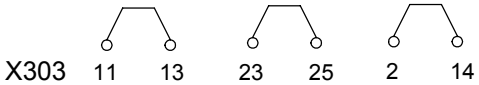
ohne Nahbedienung am Bedienpanel M11
without remote control at operating panel M11



mit Nahbedienung am Bedienpanel M11
with remote control operating at panel M11

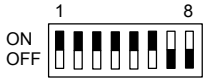


ohne Systemfußschalter
without system foot switch



Tiefenblende Collimator

ohne DSA:



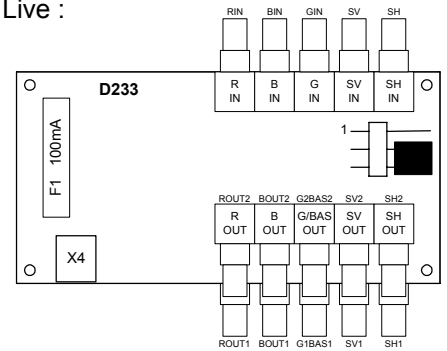
D1.S2

D1.X12

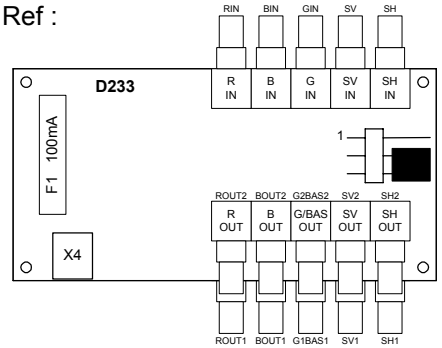
D2.S1

D233 Bildsystemcontainer
imaging system container

Live :



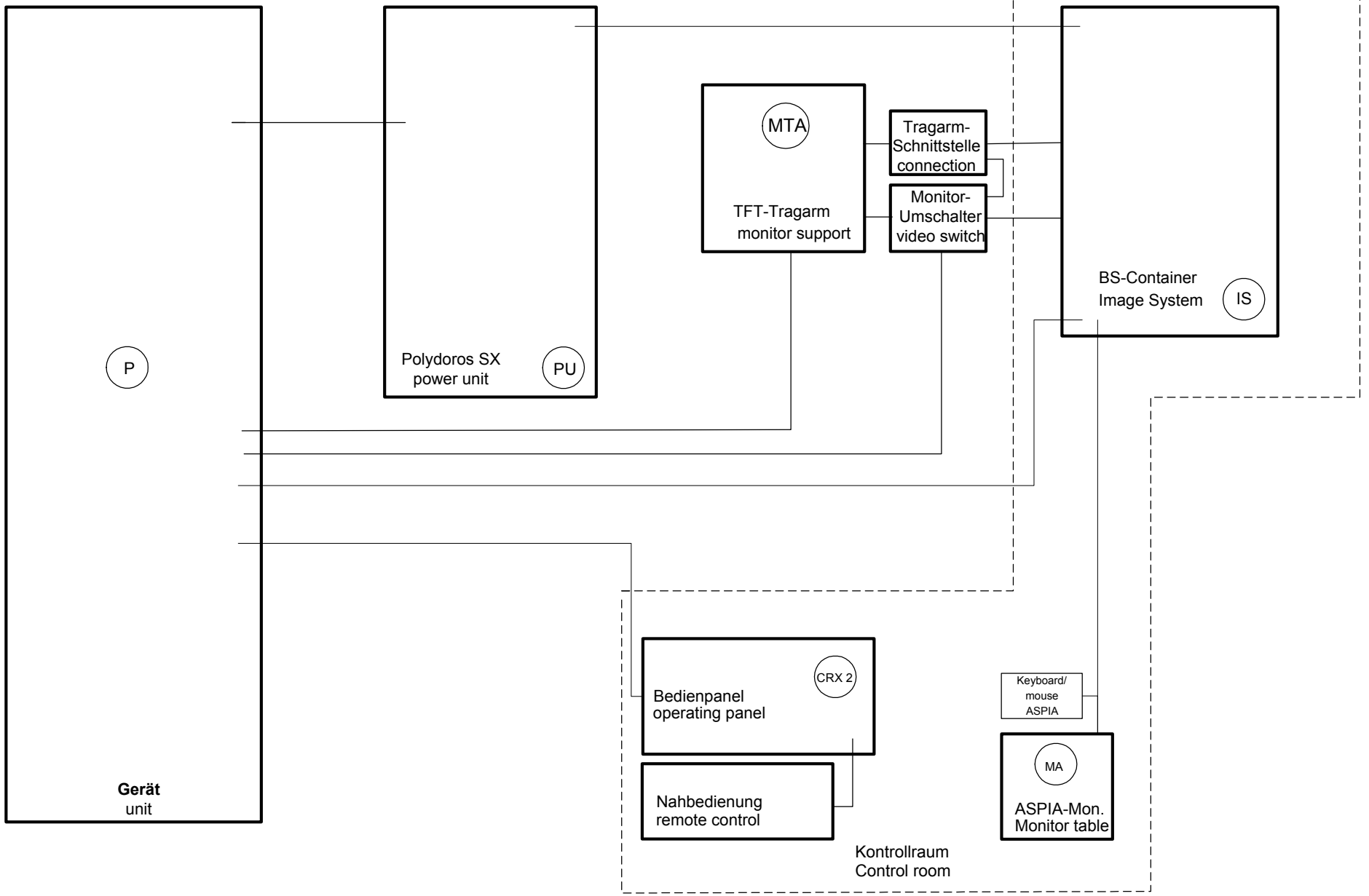
Ref :



SIEMENS MED P41 : 3783300 ESP 01S 05
Convert date: 2005-01-13T16:21:50-01:00
Author: 2005-01-13,Koetzner,Karl
Approval:2005-01-14,Hutter,Michael

SIEMENS

Overview system cabling



SIEMENS MED P41 : 3783300 ESP 01S 05
Convert date: 2005-01-13T16:21:50-01:00
Author: 2005-01-13,Koetzner,Karl
Approval:2005-01-14,Hutter,Michael

SIEMENS

System cabling / partial cable harness

W150
W100
W400
W600
W650
W670
W653
W673
W676
W360
W671
W170

M3.JK2
Öldruckschalter H11.1,2
H11.PE
HS-Kabel H11.+
H11.-
Drehanode H11.I,0,II
KermaX
Netz M1.F1
M1.PE
HW-Strahlungsfreigabe M1.D1.X31
CAN M1.D1.X301
Strahlungsanzeige M1.D1.X32
M1.X109
M1.X109
x-ray Schalter M1.D1.X202
CAN M1.D1.X302
M1.D1.X515
M1.D1.X516
X-ray buzzer M1.D1.X524
JK1 Iontomatkammer
Ionization chamber
Kassettenbox / cassette box
X525
X526
M1.X518
M1.PE
Kamerakabel
camera cable
FK.X1 CCA
* FK.X2 TV-Iris
M8.K5 Graufilter
* D100.X1 SDM
Conn2 M61.K1
D100.X2 BV-Zooms
P
Gerät
Unit

D100.X28(F)* SDM
Z108.K1 BV - Zooms
D190.X10 Iris / Graufilter
D100.X33(A)
D160.X61 Öldruckschalter
M16.PE
AP1.H+ HS-Kabel
AP1.H-
K31.R2,K31.R4,K32.R2 Drehanode
KermaX
D160.X88
M16.K4 Netz
M16.PE
N10.D100.X10 CAN
D320.X4US HW-Strahlungsfreigabe
D160.X61.7,8 Strahlungsanzeige
D160.X9 Anlage ein/aus
BV-Netzteil Z108.D1.P8
Z108.D1.P7
D190.X12
Z108.X4
D160.X4.2,3
Polydoros SX
Power unit
PU

XCS *D320.X4S
SK111* D190.X11
Netz M16.PE
M16K30.L2,L3 Strahlungsanzeige
D160.X64.7,8
D320.X3US
D100.X40

M12.X2,X3
M12.Live1(RGB)
M12.Ref 1(RGB)
M12.X1
M12.X4
Tragarm-
Schnittstelle/
TFT connection

X2(Netz)
Urodyn.Input
X3(24V) X1
Y
C
Monitorumsch.
video switch

M16.F1.T1,T3 * Netz
M16.PE
M59.D100.X3 XCS
M16.D1.SK111
M16.X1
Strahlungsanzeige
radiation display
Spg.-Versorgung
M16.K2 *
M16.PE
BS.Live1
BS.Ref1
M16.X1 Strahlungsanzeige
M16.BNC1
D2.X5 CCI
M16.K2
M16.K2
Live 2 (RGB)
Ref 2(RGB)
BS-Container
Imaging System
IS

M10.Netz
M10.Live1(VGA)
M10.Ref1(VGA)
M10.H1, H2
M10.S1, S2
M10.PE
M10.Ref1.Service
M10.Ref1.SVHS
MTA
TFT-Tragarm
monitor support

M11.X2
M11.X1
DL,VK, HK-Schalter
Not-Stop
Anlage ein/aus
x-ray buzzer
Strahlungsanz.
Bedienpanel
operating panel
CRX2
Nah-
bedienung
remote
control
Keyboard /
mouse
ASPIA
Live 2.Netz
Ref 2.Netz
Live 2 (RGB/VGA)
Ref 2 (RGB/VGA)
Live 2 ist Bedien-
monitor
Live 2 is operating
monitor
Kontrollraum
control room

○ Kabel bleiben bei Auslieferung angeschlossen
Keep cables connected for delivery

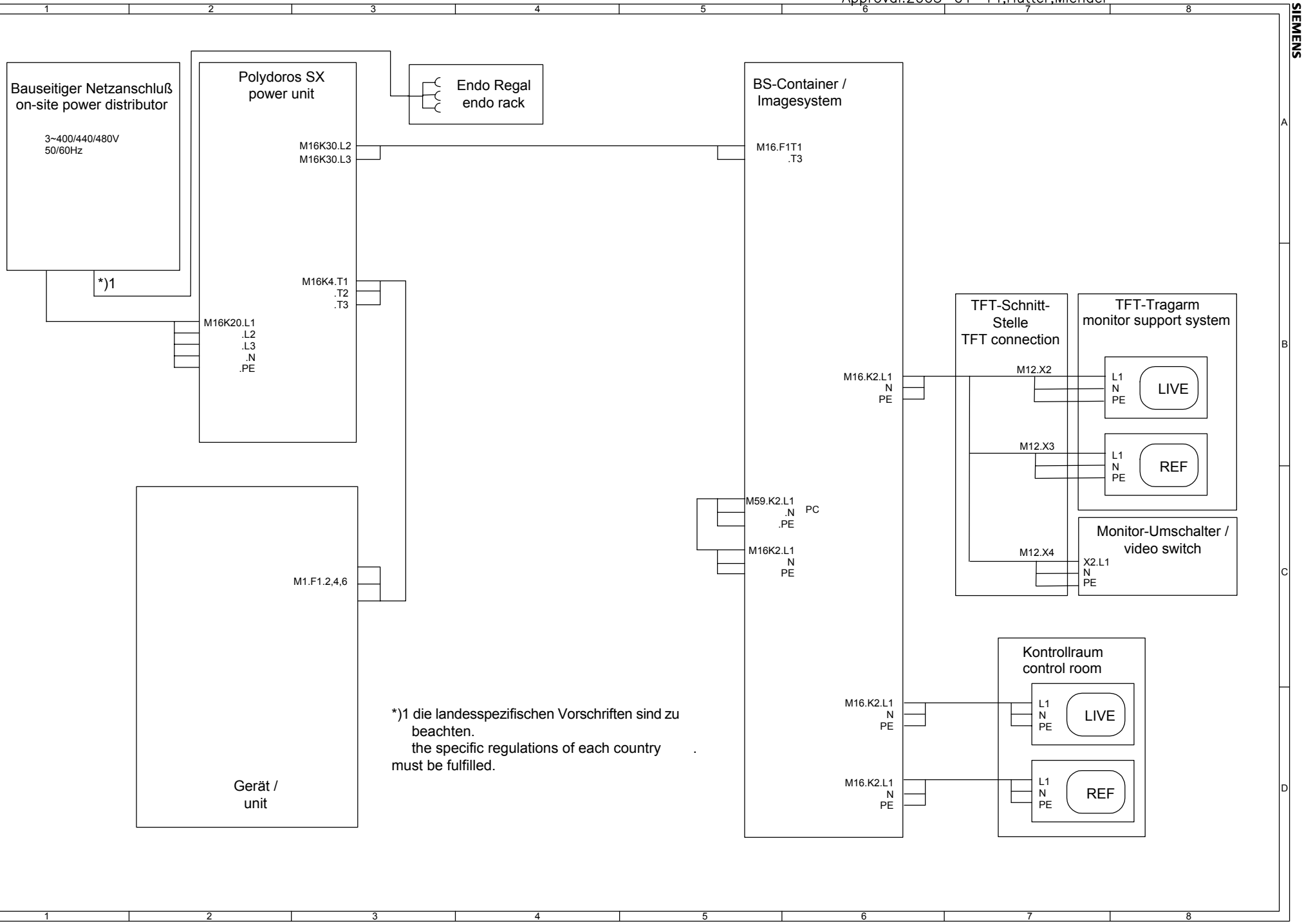
* Kabelabschirmung mit Schelle am Schrankgehäuse aufgelegt
Cable shielding fixed with brackets at cabinet housing

Fixpunkte

SIEMENS MED P41 : 3783300 ESP 01S 05
Convert date: 2005-01-13T16:21:50-01:00
Author: 2005-01-13,Koetzner,Karl
Approval:2005-01-14,Hutter,Michael

SIEMENS

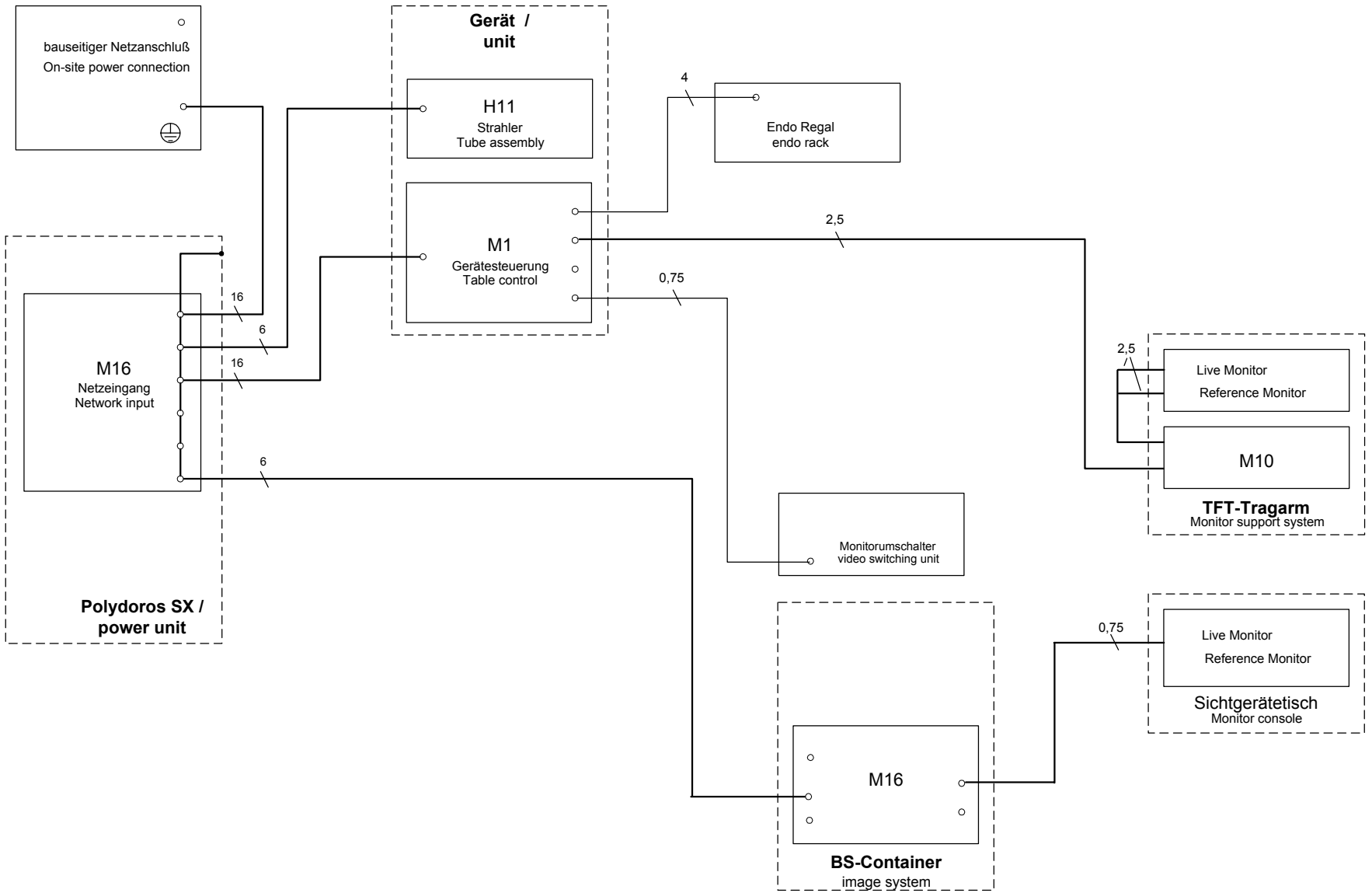
Power line cabling



SIEMENS MED P41 : 3783300 ESP 01S 05
Convert date: 2005-01-13T16:21:50-01:00
Author: 2005-01-13,Koetzner,Karl
Approval:2005-01-14,Hutter,Michael

SIEMENS

Ground wire cabling (PE wiring)



SIEMENS MED P41 : 3783300 ESP 01S 05
Convert date: 2005-01-13T16:21:50-01:00
Author: 2005-01-13,Koetzner,Karl
Approval:2005-01-14,Hutter,Michael

SIEMENS

Bauseitiger Netzanschluß
on-site power distributor

3~400/440/480V
50/60Hz

Polydoros SX / power unit

M16.K20 L1 L2 L3 N PE

*1)

Z1 Load L1 L2 L3 Line Netzfilter

F1 50A

F456 3 * 25A

F19 1AT

F7 3 * 10A

XCU

Z108

M16.K30 L1 L2 L3 N PE

M16.K4 T3 T2 T1

M16

BS-Container / Image system

M16

variable value

F1 5A

T1

4 480V
3 440V
2 400V
*)2

T3 1 0V

T1 F1 6,3AT 32 230V 31

X1 5 4

K4 K2 V1

X2 2 1 3 4 5

F3 4 AT 34 24 V 33

1 K1 K3 K2 K4 V6 2

PE

(19 / A1 - D8)

D1

L1 N 230V-Verteiler K2

M1.Z1 Load L3 L2 L1 Line Netzfilter

400V 440V 480V

F1 3 x16A 6 4 2

*)2

230V

F8 6A

M1.X6.1

M1.X6.2

Gerät / unit

M1

*1) Vortrafo bei 440 V / 480V

*2) Anschluß entsprechend der Netzspannung.
Connection according to mains voltage.

Kontrollraum
control room

Live (L,N,PE)

Ref (L,N,PE)

Tragarm-Schnittstelle
Monitor support connector
M12

M12.X4

M12.X3

M12.X2

TFT-Tragarm M10
Monitor support system

M10.Live (L,N,PE)

M10.Ref (L,N,PE)

Monitor-Umschalter
video switch

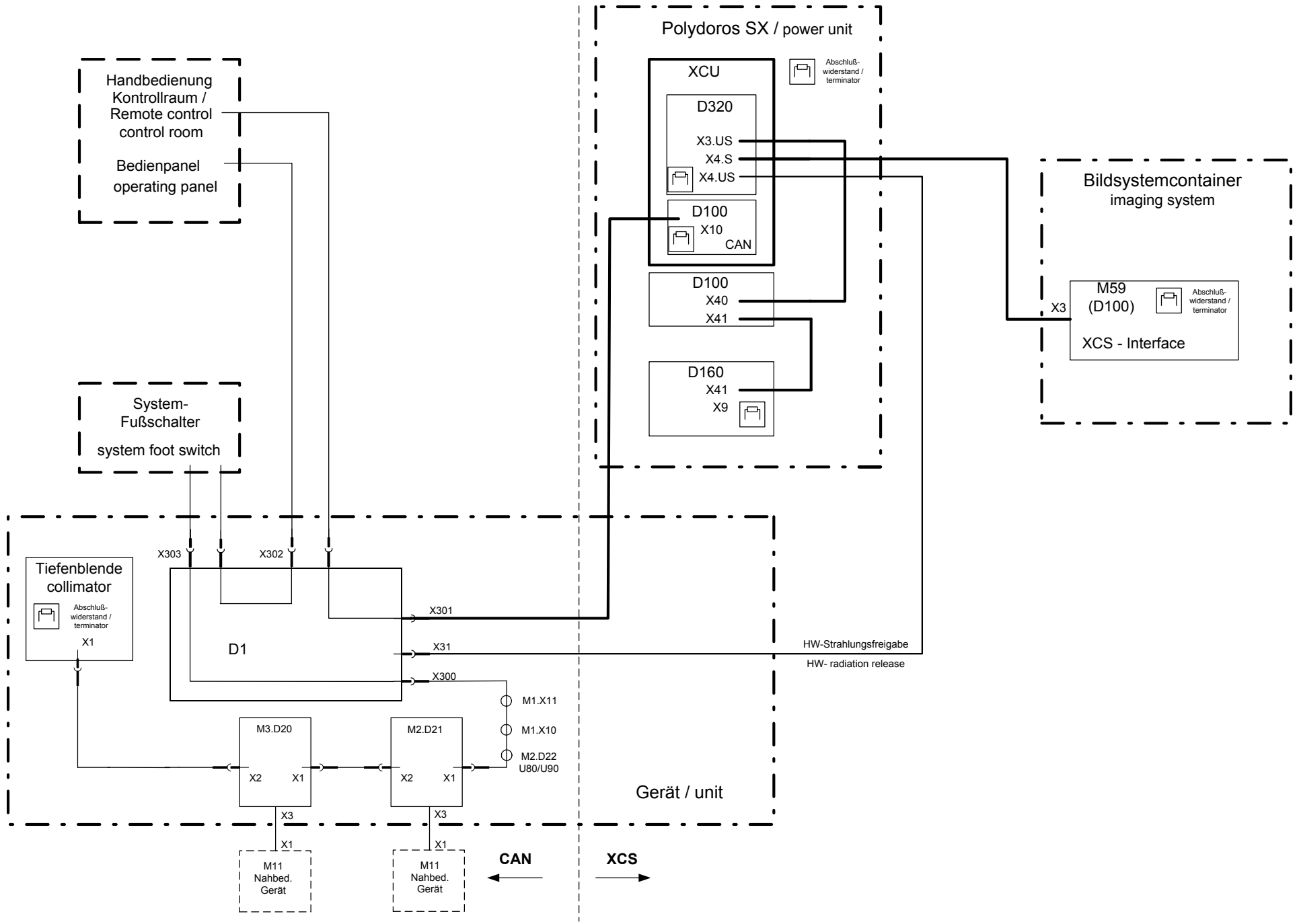
X2 (L,N,PE)

Line distribution

SIEMENS MED P41 : 3783300 ESP 01S 05
Convert date: 2005-01-13T16:21:50-01:00
Author: 2005-01-13,Koetzner,Karl
Approval:2005-01-14,Hutter,Michael

SIEMENS

XCS / CAN cabling

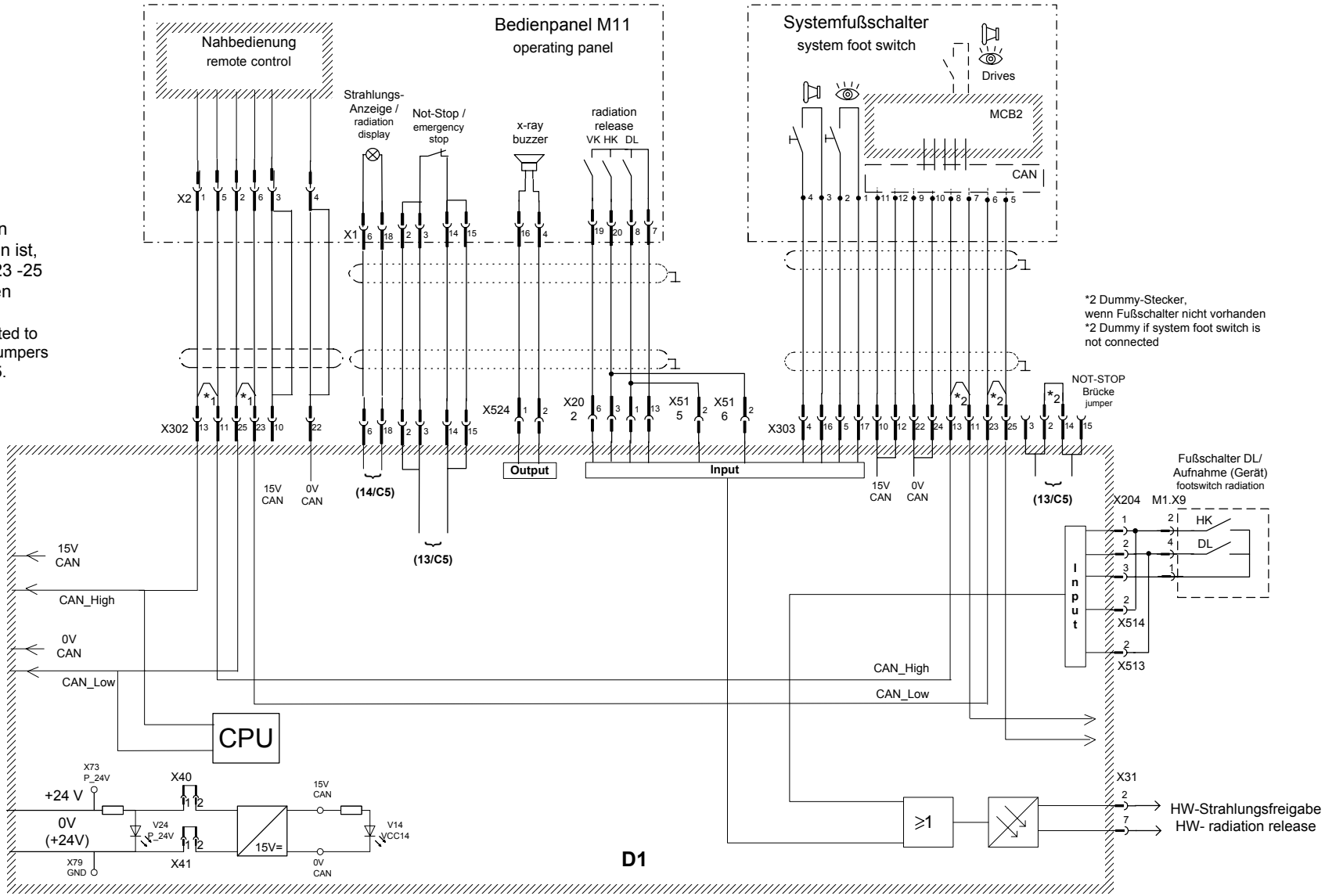


SIEMENS MED P41 : 3783300 ESP 01S 05
Convert date: 2005-01-13T16:21:50-01:00
Author: 2005-01-13,Koetzner,Karl
Approval:2005-01-14,Hutter,Michael

SIEMENS

Operation panel, system foot switch, fluoro/exposure foot switch

*1 wenn Handbedienung an Bedienpanel angeschlossen ist, dann Brücken 11 -13 und 23 -25 an M1. D1. X302 auftrennen und isolieren !
*1 if remote control is connected to operating panel, disconnect jumpers M1.D1.X302.11-13 and 23-25. Isolate next.

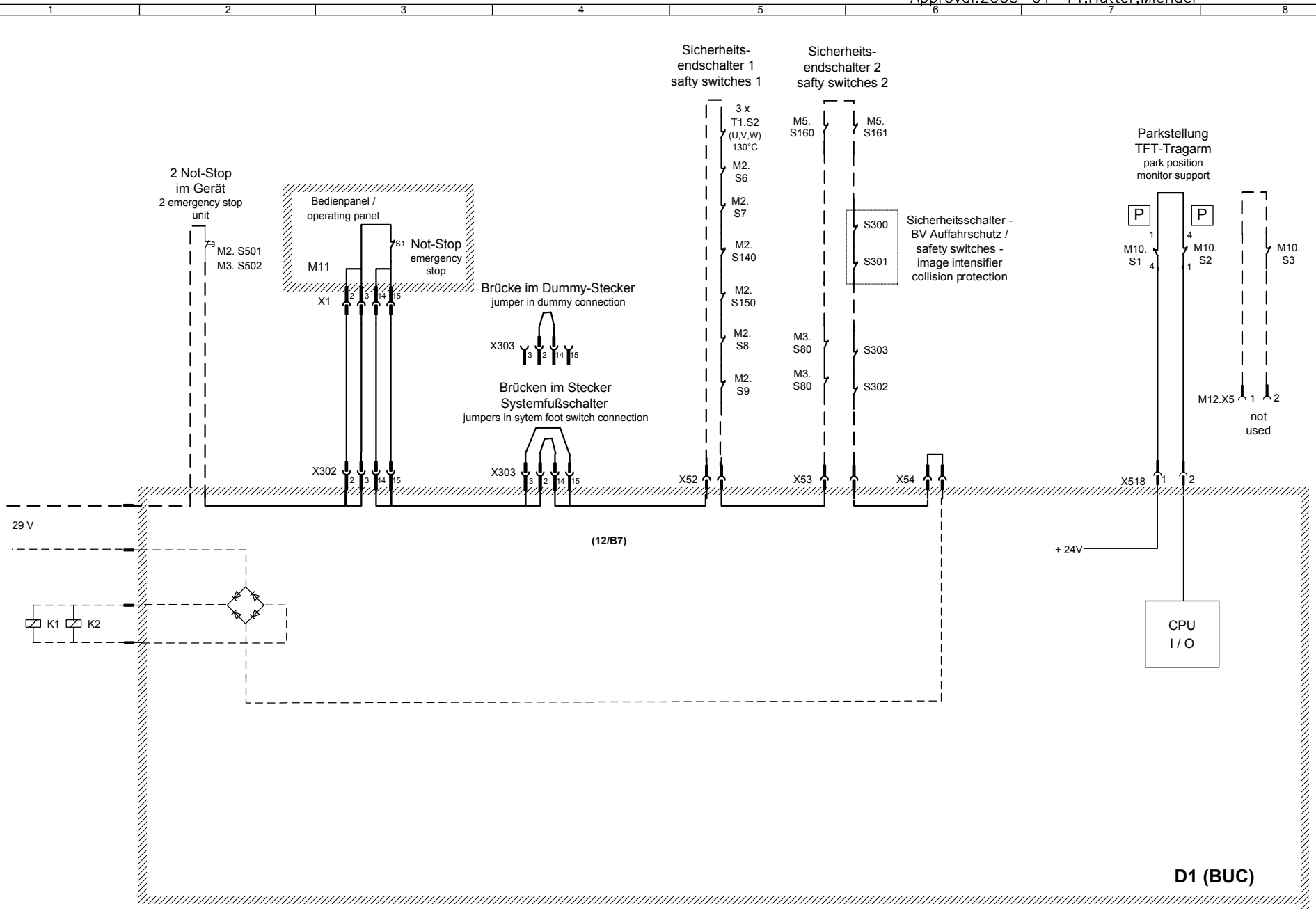


Gerät table

SIEMENS MED P41 : 3783300 ESP 01S 05
Convert date: 2005-01-13T16:21:50-01:00
Author: 2005-01-13,Koetzner,Karl
Approval:2005-01-14,Hutter,Michael

SIEMENS

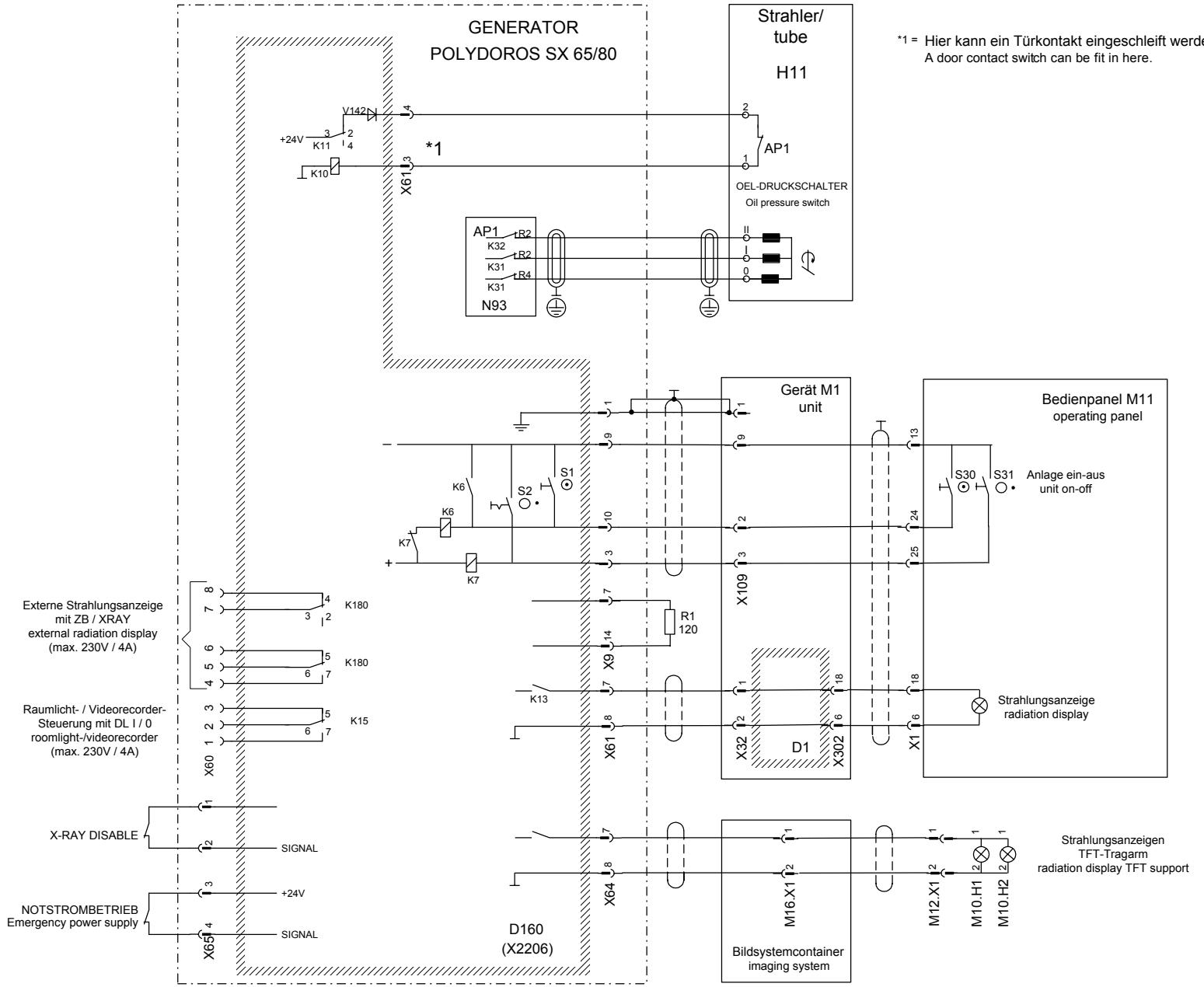
Safety circuit functions



SIEMENS MED P41 : 3783300 ESP 01S 05
Convert date: 2005-01-13T16:21:50-01:00
Author: 2005-01-13,Koetzner,Karl
Approval:2005-01-14,Hutter,Michael

SIEMENS

Generator, tube, unit on/off



SIEMENS MED P41 : 3783300 ESP 01S 05
Convert date: 2005-01-13T16:21:50-01:00
Author: 2005-01-13,Koetzner,Karl
Approval:2005-01-14,Hutter,Michael

SIEMENS

Cabling of I.I. and TV system

GENERATOR
POLYDOROS SX 65/80

BV

CPU

K5 K4 K3 K2 K1

+24V

+27,3V

IRIS_1
IRIS_2
U_IRIS_IST

FS-IRISBLENDE
TV iris diaphragm
(X1767)

M8

FK.X2

D190
(X2206)

D1.51
S1.51
S1.31
K1.41
RD
BK
GRAUFILTERANTRIEB
NEUTRAL FILTER DRIVE

X10(K10)
X10
M92K5

D190.X19
D100.X19

XCU
XCS

D100
(X2206)

IONTOMAT P
X28(F)

Nullabgleich für PDA
Zero adjustment PDA

D100
PDA
FLAT RIBBON CABLE
2 GAIN
PHOTO DIODE ARRAY

X11
X10

0V_A
0V_D
-15V
+15V
+5V

DC DC
PAL
X22
X23

ZOOM 1
ZOOM 2
ZOOM 3
0V

X20
X21
4min
S1

SERVICE LIGHTS FOR PDA

M92

T1
D160
F19 3,2AT
F10 0,5AT
230V
30V~
U const.
D1

Zoom 1
Zoom 2
Zoom 3

Z108
Z108K1

Conn2
M61
(X1759)
UR1 UR2 UR3 UR4 UR5

M61.K1.1

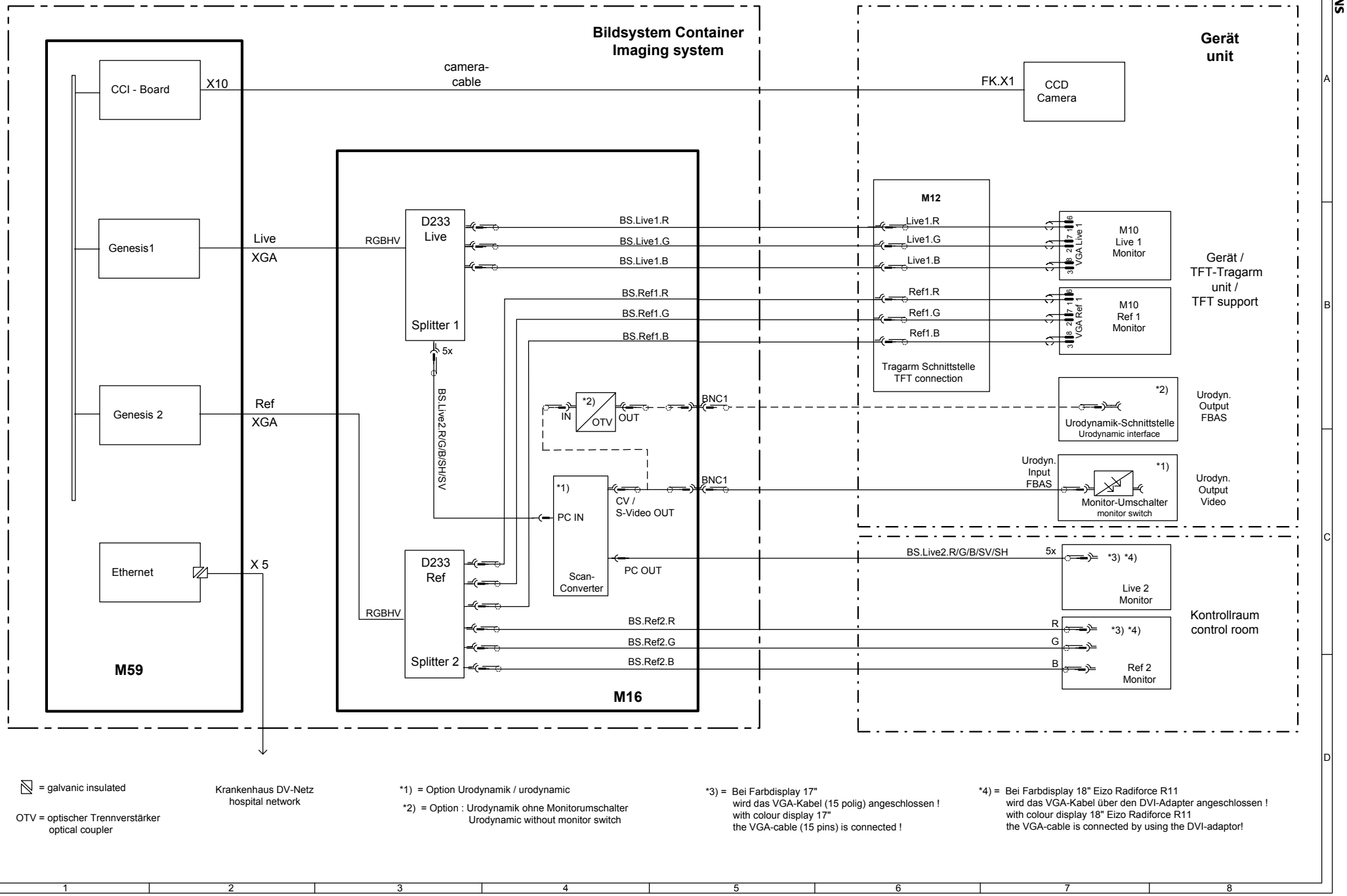
RBV 40-4HDR
E3 E2B E2A E1A E1B

für RBV 33 cm siehe
Teilkabelbaum W150
for II 33 cm see W150

SIEMENS MED P41 : 3783300 ESP 01S 05
Convert date: 2005-01-13T16:21:50-01:00
Author: 2005-01-13,Koetzner,Karl
Approval:2005-01-14,Hutter,Michael

SIEMENS

Video cabling with urodynamic interface



= galvanic insulated

OTV = optischer Trennverstärker
optical coupler

Krankenhaus DV-Netz
hospital network

*1) = Option Urodynamik / urodynamic

*2) = Option : Urodynamik ohne Monitorumschalter
Urodynamic without monitor switch

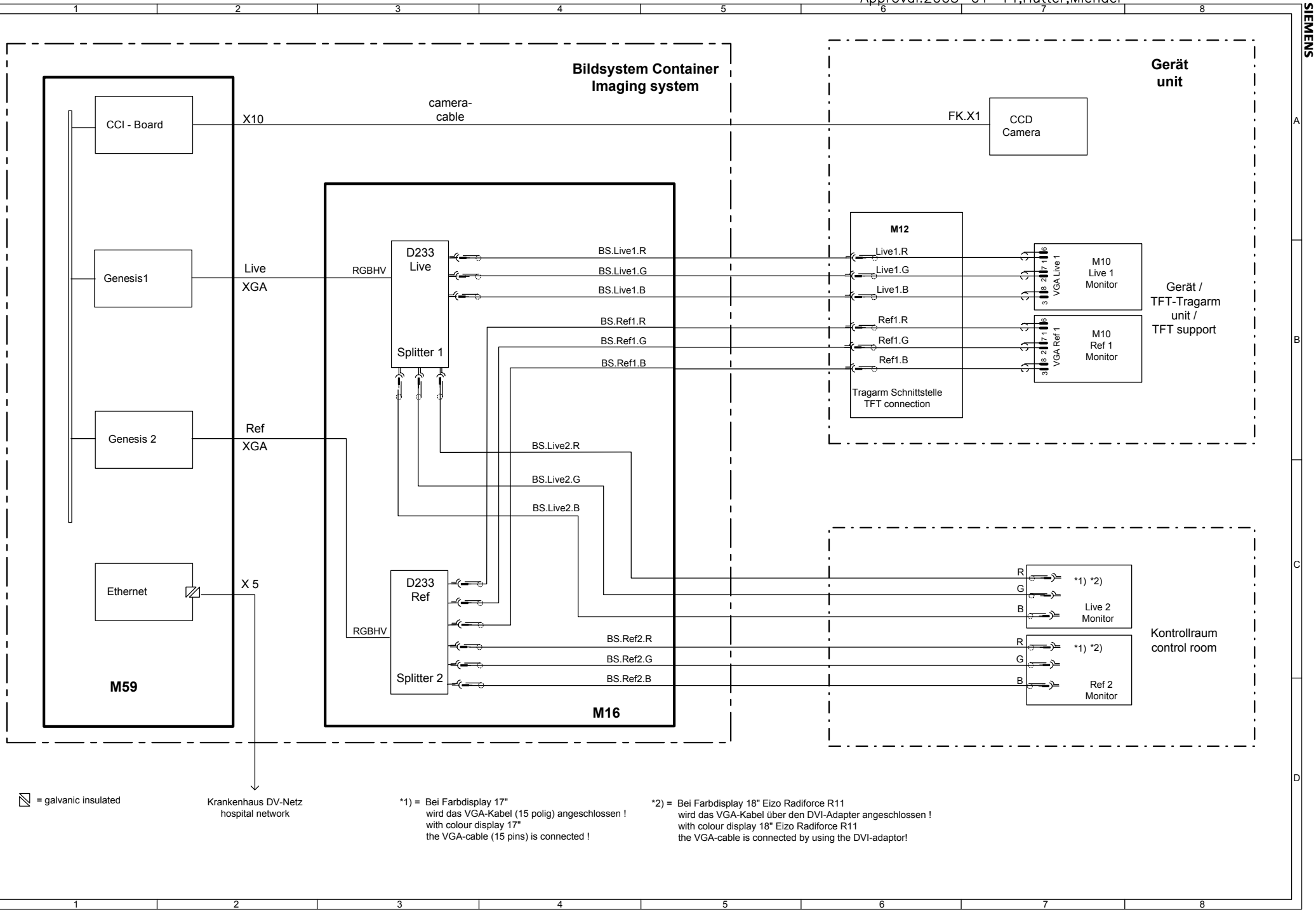
*3) = Bei Farbdisplay 17"
wird das VGA-Kabel (15 polig) angeschlossen !
with colour display 17"
the VGA-cable (15 pins) is connected !

*4) = Bei Farbdisplay 18" Eizo Radiforce R11
wird das VGA-Kabel über den DVI-Adapter angeschlossen !
with colour display 18" Eizo Radiforce R11
the VGA-cable is connected by using the DVI-adaptor!

SIEMENS MED P41 : 3783300 ESP 01S 05
Convert date: 2005-01-13T16:21:50-01:00
Author: 2005-01-13,Koetzner,Karl
Approval:2005-01-14,Hutter,Michael

SIEMENS

Video cabling without urodynamic interface



= galvanic insulated

Krankenhaus DV-Netz
hospital network

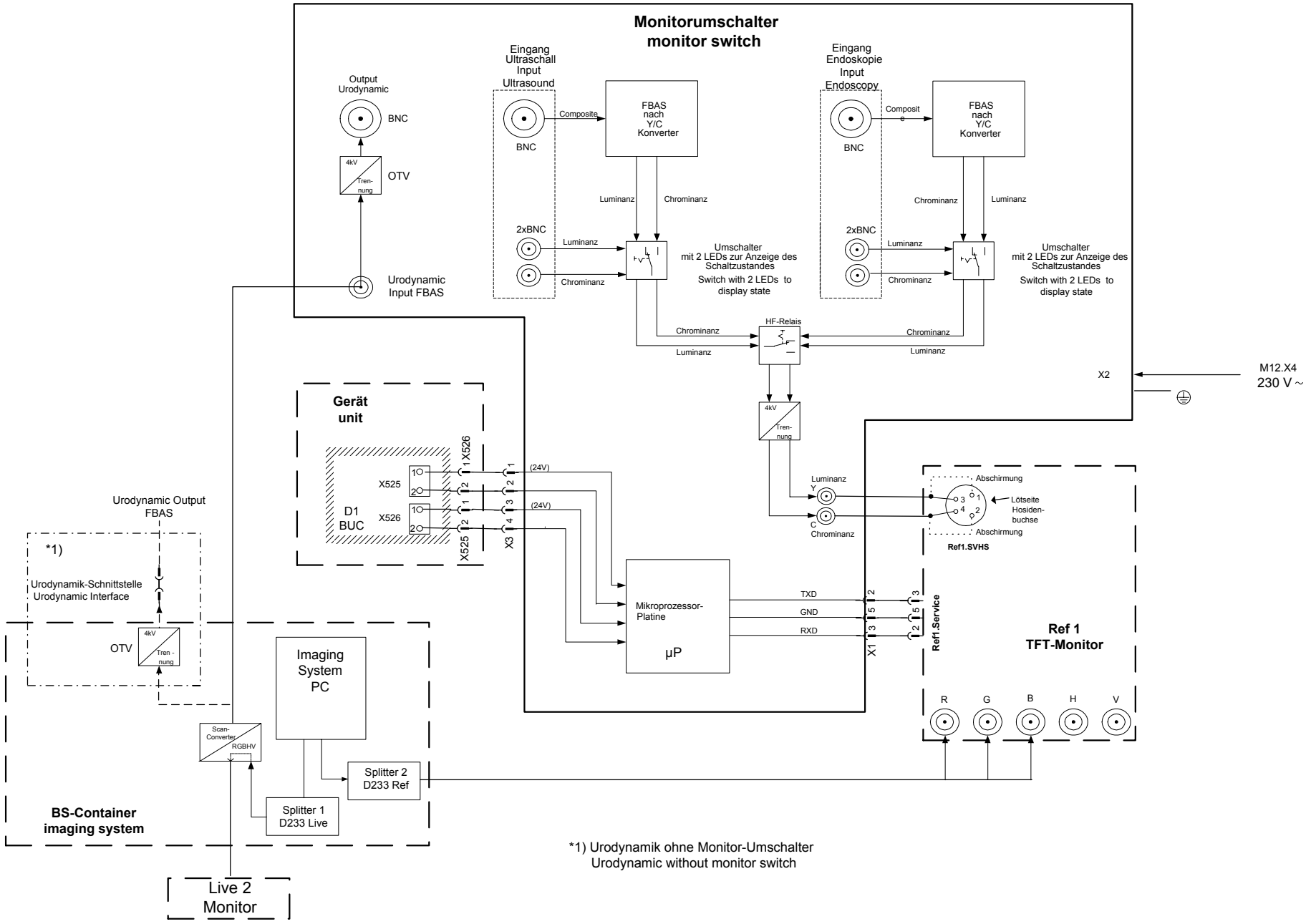
*1) = Bei Farbdisplay 17"
wird das VGA-Kabel (15 polig) angeschlossen !
with colour display 17"
the VGA-cable (15 pins) is connected !

*2) = Bei Farbdisplay 18" Eizo Radiforce R11
wird das VGA-Kabel über den DVI-Adapter angeschlossen !
with colour display 18" Eizo Radiforce R11
the VGA-cable is connected by using the DVI-adaptor!

SIEMENS MED P41 : 3783300 ESP 01S 05
Convert date: 2005-01-13T16:21:50-01:00
Author: 2005-01-13,Koetzner,Karl
Approval:2005-01-14,Hutter,Michael

SIEMENS

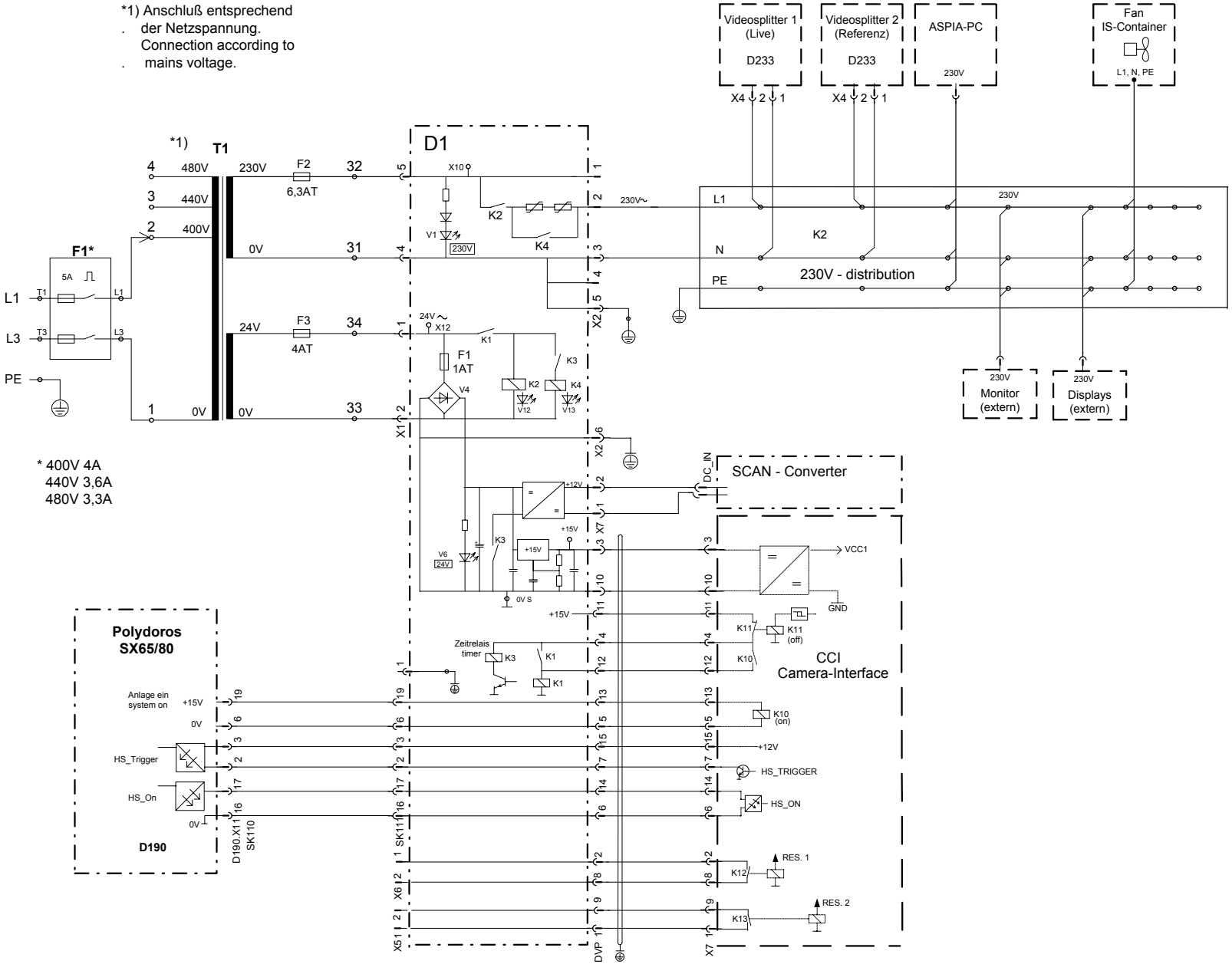
Video switching unit



SIEMENS MED P41 : 3783300 ESP 01S 05
Convert date: 2005-01-13T16:21:50-01:00
Author: 2005-01-13,Koetzner,Karl
Approval:2005-01-14,Hutter,Michael

SIEMENS

Cabling imaging system container

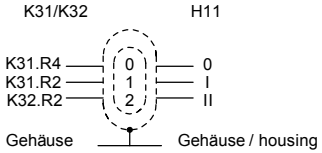


SIEMENS MED P41 : 3783300 ESP 01S 05
Convert date: 2005-01-13T16:21:50-01:00
Author: 2005-01-13,Koetzner,Karl
Approval:2005-01-14,Hutter,Michael

Teilkabelbaum W100

Partial cable harness W100

Gerät / unit		Generator / power unit	
H11.+	W101	AP1.H1.+	HS-Kabel
H11.-	W102	AP1.H1.-	
H11.PE	W103	M16.K20.PE	PE
H11,1.2	W104	D160.X61	Öldruckschalter
H11.X2	W105	K31/K32	Drehanode
KermaX	W106	Stecker	KermaX



Drehanoden-Kabel
rotating anode cable

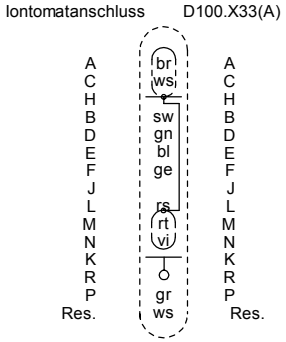
D160.X61		H11
3	sw	1
4	ws	2

Öldruckschalter
oil pressure switch

Iontomatkabel-Kassettenbox

Iontomat cable - cassette box

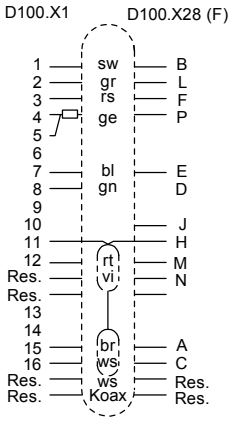
Gerät / unit		Generator / power unit
Iontomatanschluss		D100.X33 (A)



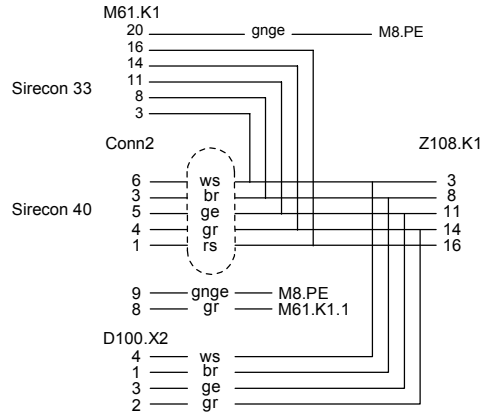
Teilkabelbaum W150

Partial cable harness W150

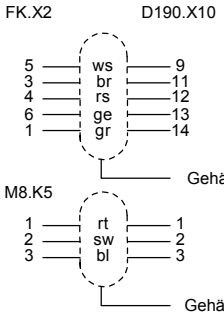
Gerät (BV) /unit		Generator /power unit	
D100.X1	W158	D100.X28	SDM
M8.K5	W160	D190.X10	Graufilter
FK.X2	W161	D190.X10	TV-Iris
Conn2 / D100.X2 / M61.K1	W162	Z108.K1	BV Zoom
FK.X1	W170	D2.X5 Bildsystem	Kamerakabel



SDM



Zoomansteuerung BV
zooming II



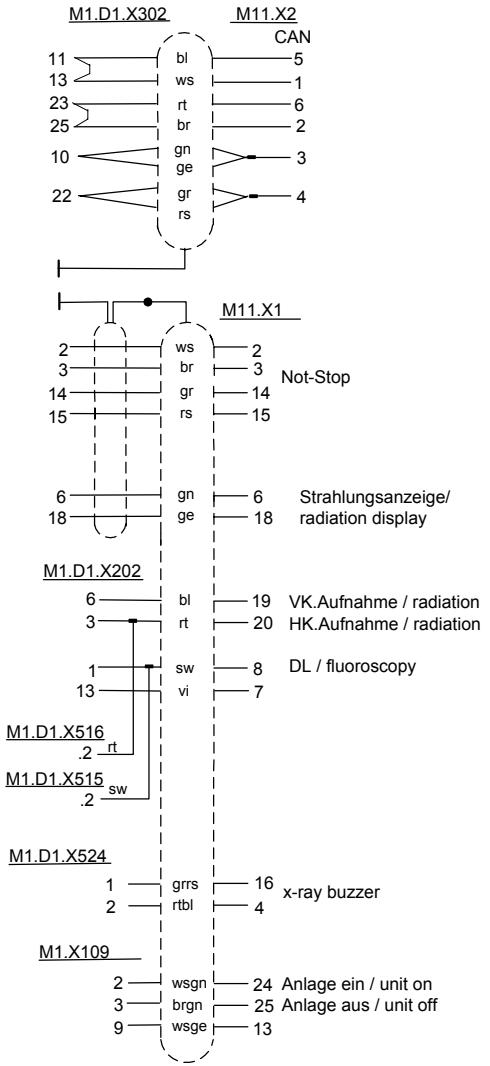
TV-Iris

Graufilter
grey filter

Teilkabelbaum	=	Partial cable harness
Zipperschlauch	=	Zipper hose
siehe Tabelle	=	see table
NK (Netzkabel)	=	Power cable
SL (Schutzleiter)	=	Ground wire
Steckergehäuse	=	Connector housing

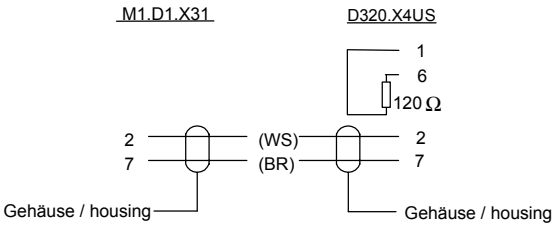
SIEMENS MED P41 : 3783300 ESP 01S 05
Convert date: 2005-01-13T16:21:50-01:00
Author: 2005-01-13,Koetzner,Karl
Approval:2005-01-14,Hutter,Michael

Teilkabelbaum W360
Partial cable harness W360

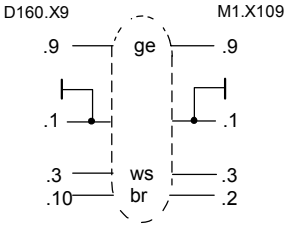


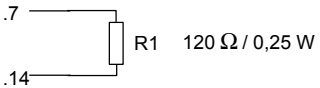
Teilkabelbaum W400
Partial cable harness W400

Gerät (M1) / unit		Generator / power unit
M1.F1.2,4,6	W401	M16.K4.T1,T2,T3
M1.PE	W402	M16.PE
M1.D1.X31	W403	D320.X4US
M1.D1.X301	W404	N10.D100.X10
M1.D1.X32	W405	D160.X61
M1.X109	W406	D160.X9

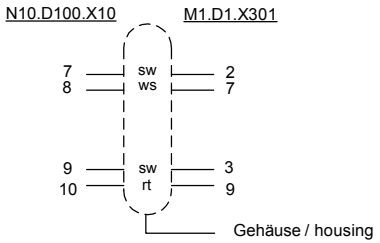


HW - Strahlungsfreigabe
HW - radiation release





Anlage ein/aus
unit on/off



CAN - Leitung
CAN cable

Teilkabelbaum	=	Partial cable harness	
Zipperschlauch	=	Zipper hose	
siehe Tabelle	=	see table	
NK (Netzkabel)	=	Power cable	
SL (Schutzleiter)	=	Ground wire	
Steckergehäuse	=	Connector housing	

Farben der Leitungen in Teilkabelbäumen
Colours of conductors in partial cable harness

Farbe		Colour	
sw	schwarz	bk	black
br	braun	bn	brown
rt	rot	rd	red
ge	gelb	ye	yellow
gn	grün	gn	green
bl	blau	bu	blue
vi	violett	vt	violet
gr	grau	gy	grey
ws	weiss	wh	white
rs	rosa	pk	pink

SIEMENS MED P41 : 3783300 ESP 01S 05
Convert date: 2005-01-13T16:21:50-01:00
Author: 2005-01-13,Koetzner,Karl
Approval:2005-01-14,Hutter,Michael

Teilkabelbaum W650
Partial cable harness W650

BS-Container imaging system		Tragarm-Schnittstelle TFT connection	Monitorumschalter video switch
M16.K2	W652	M12.X2,X3,X4	
BS.Live1.R,G,B	W654a	M2.Live1.R,G,B	
BS.Ref1.R,G,B	W654b	M2.Ref1.R,G,B	
M16.X1	W655	M12.X1	
M16.BNC1	W653	---	Urodyn. FBAS

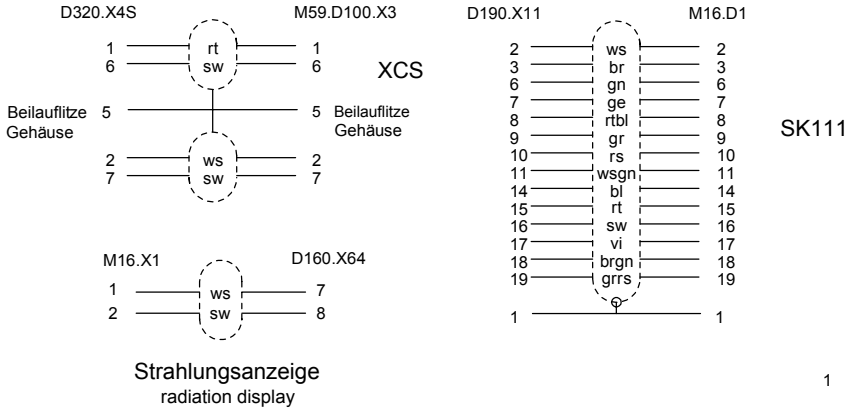
Teilkabelbaum W670
Partial cable harness W670

Schnittstelle M12 TFT connection		TFT-Tragarm TFT support
Monitor Switch. X1	W671	M10.Ref1.Service
Monitor Switch. Y,C	W671	M10.Ref1.SVHS
M12.X2,X3	W672	M10.Live,Ref
M1.PE	W673	Monitor.PE
M12.Live1.R,G,B	W674A	M10.Live1.VGA
M12.Ref1.R,G,B	W674B	M10.Ref1.VGA
M12.X1	W675	M10.H1, H2
M1.X518	W676	M10.S1, S2

Teilkabelbaum	=	Partial cable harness
Zipperschlauch	=	Zipper hose
siehe Tabelle	=	see table
NK (Netzkabel)	=	Power cable
SL (Schutzleiter)	=	Ground wire
Steckergehäuse	=	Connector housing

Teilkabelbaum W600
Partial cable harness W600

Generator power unit		BS-Container imaging system
D320.X4S	1	M59.D100.X3 (XCS)
D190.X11	2	M16.D1 (SK111)
M16.K30.L1,L2	3	M16.F1
M16.PE	4	M16.PE
D160.X64.7,8	5	M16.X1 Strahlungsanz.



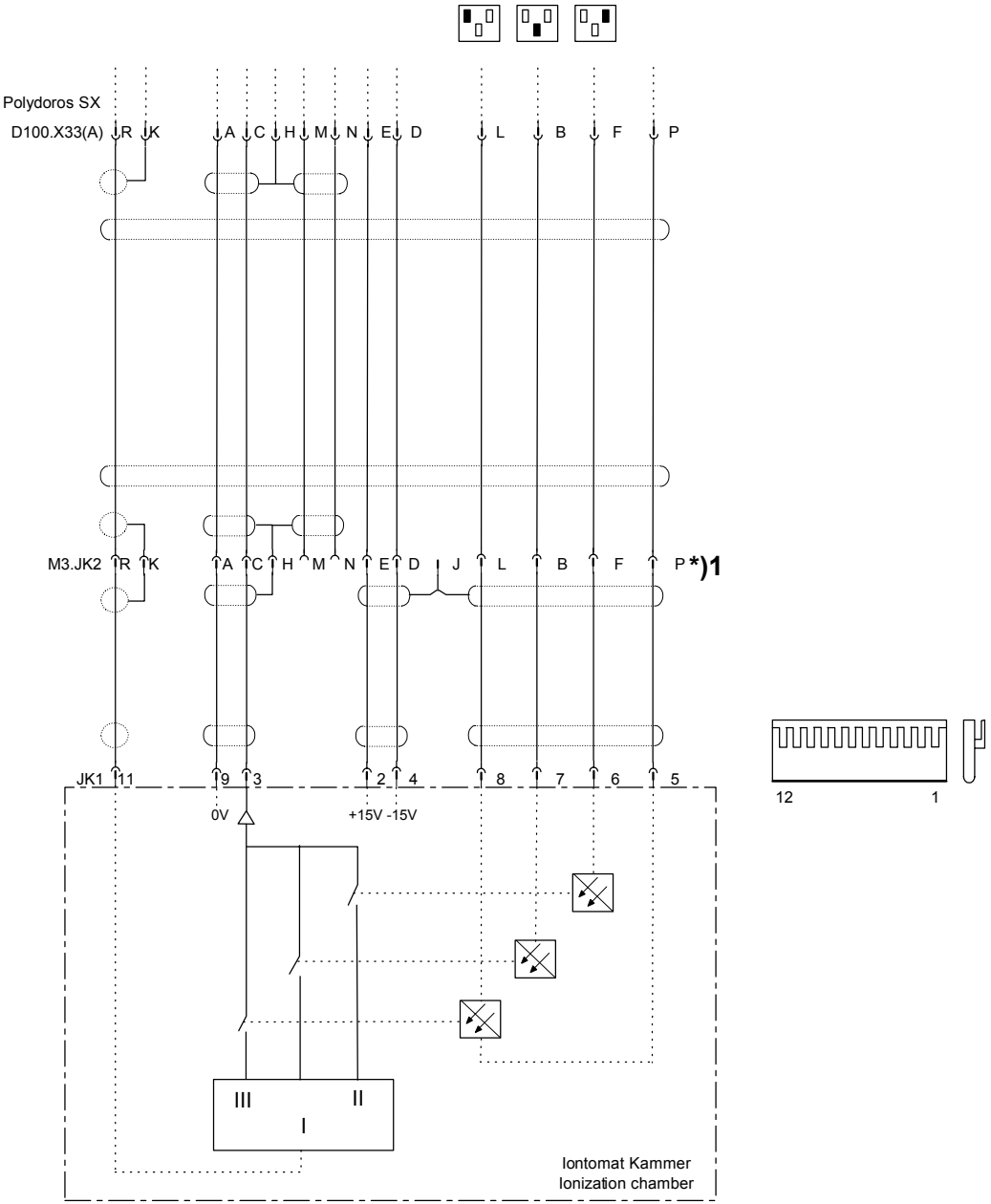
Kabelsatz für Monitore Kontrollraum
wiring for monitors in control room

BS-Container imaging system		Kontrollraum control room
M16.K2	1	Live2.Netz
M16.K2	2	Ref 2.Netz
BS.Life2.R,G,B	3	Live2.R,G,B
BS.Ref2.R,G,B	4	Ref2.R,G,B

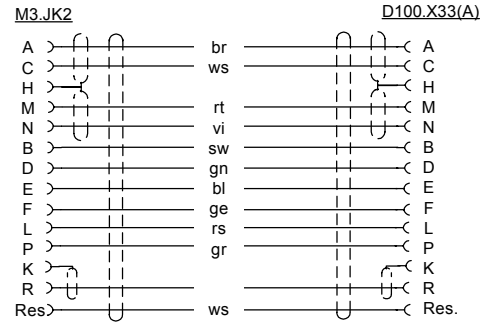
SIEMENS MED P41 : 3783300 ESP 01S 05
Convert date: 2005-01-13T16:21:50-01:00
Author: 2005-01-13,Koetzner,Karl
Approval:2005-01-14,Hutter,Michael

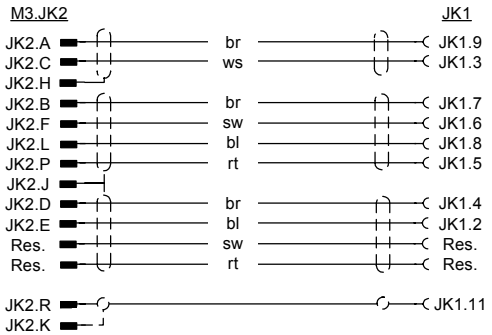
SIEMENS

Iontomat connection (spotfilm device)



Links-Anlage :
left hand version :





***)1 bei Rechts-Anlage M3.JK2.L(bl) und F(sw) getauscht !**
at the right-hand version M3.JK2.L and F exchanged !